

Juhtmoodul NIBE SMO S40



Lühijuhised

NAVIGEERIMINE

Vali



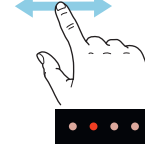
Enamik valikud ja funktsioone aktiveeritakse õrna sõrmevajutusega ekraanil.

Keri



Kui menüül on mitu alammenüüd, näete rohkem teavet sõrmega üles- või allapoole lohistades.

Sirvi



Alumises servas olevad punktid näitavad, et lehekülgi on rohkem.

Lehekülgede sirvimiseks lohistage sõrmega vasakule või paremale.

Smartguide



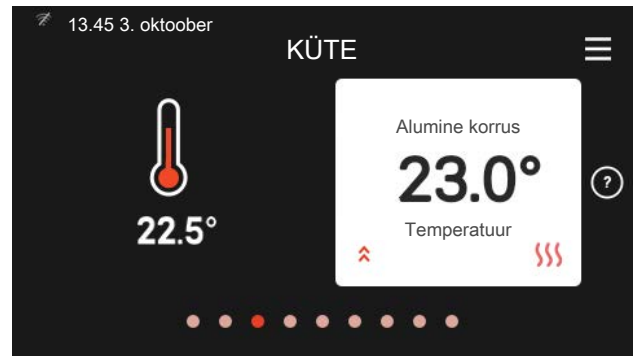
Smartguide abil saate näha infot hetkeoleku kohta ja teha lihtsalt kõige tavapärasemaid seadistusi. Nähtav info sõltub sellest, milline toode teil on ja tootega ühendatud lisaseadmetest.

Sooja tarbevee temperatuuri tõstmine



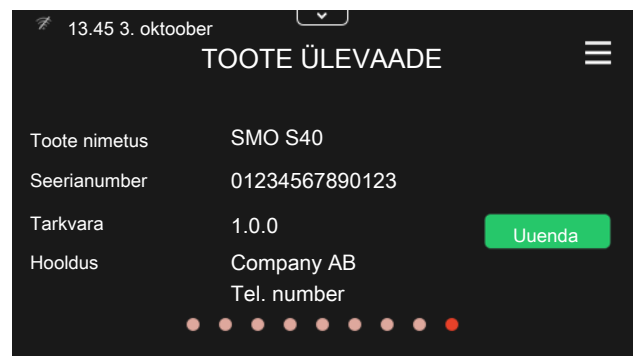
Siin saate käivitada või peatada sooja tarbevee temperatuuri ajutise tõstmise.

Sisetemperatuuri seadistamine.



Siin saate seadistada temperatuuri paigaldise tsoonides.

Toote ülevaade



Siin leiате info toote nime, toote seerianumbri, tarkvara versiooni ja teeninduse kohta. Uue allalaaditava tarkvara olemasolul saate seda teha siin (tingimusel, et SMO S40 on ühendatud myUplink)-ga.

KUI SEADME TÖÖS ESINEB HÄIREID

Kui seadme töös esineb mis tahes häireid, siis saate enne paigaldajaga ühendust võtmist rakendada ise erinevaid meetmeid. Juhiste saamiseks vaadake peatükki "Veaoitsing".

Sisukord

1	<i>Oluline teave</i> _____	4
	Paigaldusinfo _____	4
	Seerianumber _____	5
2	<i>Juhtmooduli tööpõhimõte</i> _____	6
3	<i>Ekraan</i> _____	7
	Olekulamp _____	7
	USB-port _____	7
	Sisse/välja nupp _____	7
	Ekraan _____	7
	Navigeerimine _____	8
	Menüü tüübid _____	8
	Menüüsüsteem _____	10
4	<i>myUplink</i> _____	11
	Tehnilised andmed _____	11
	Ühendus _____	11
	Teenuste valik _____	11
	Mobiilirakendused myUplink _____	11
5	<i>Toote SMO S40 hooldus</i> _____	12
	Regulaarne kontroll _____	12
	Nõuandeid energia säästmiseks _____	12
6	<i>Häired seadme töös</i> _____	13
	Infomenüü _____	13
	Häiresignaalide haldamine _____	13
	Veaotsing _____	13
	Ainult lisaküte _____	15
	<i>Kontaktteave</i> _____	19

1 Oluline teave

Paigaldusinfo

Toode	SMO S40			
Seerianumber				
Paigaldamise kuupäev				
Paigaldaja				
Soojuspump 1 – 4				
Soojuspump 5 – 8				

Nr	Nimetus	Vaike-seaded	Seadistus
1.30.1	Küttegaafik (nihe)	9	
1.30.2	Jahutusgraafik (nihe)	0	
1.30.7	Individuaalne graafik (graafiku kaldenurk)		

Lisaseadmed	

ALATI TULEB ÕELDA SEADME SEERIANUMBER.

Käesolevaga kinnitame, et seadme paigaldus on teostatud NIBE paigaldusjuhendi juhiste ja kehtivate määruste kohaselt.

Kuupäev _____

Allkiri _____

Seerianumber

Seerianumber asub juhtmooduli vasakul küljel ja "Toote ülevaade" kodulekraanil.



Seerianumber



Hoiatus!

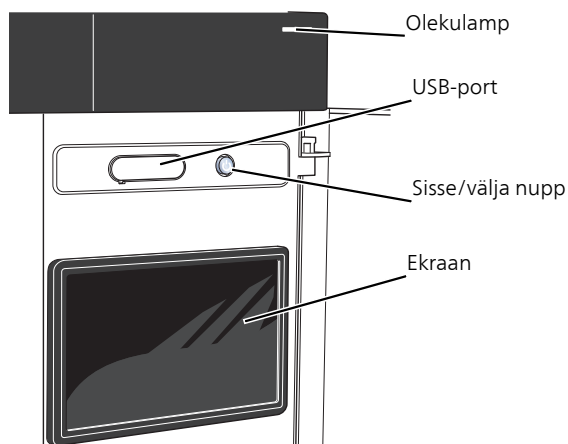
Hoolduse tellimisel või probleemidest teavitamisel teatage kindlasti oma toote seerianumber ((14-kohaline).

2 Juhtmooduli tööpõhimõte

SMO S40 võimaldab kliimaseadme optimaalset juhtimist, mis koos NIBE soojuspumba, akumulatsioonipaagi/tarveveeboileri ja lisaküttega (nt elektri-/õli-/gaasikatel) moodustab terviklahenduse. Juhtmoodul juhib soojuspumpa, tsirkulatsioonipumpasid, pöördventiile ja lisakütet ning tagab sinu kodu kütmise võimalikult efektiivselt ja keskkonnasõbralikult. Juhtsüsteemiga saab ühendada kuni kaheksa NIBE soojuspumpa.

Juhtmooduli nutika ja kasutajasõbraliku tehnoloogia abil saab automaatselt reguleerida sisekliimat ja juhtida süsteemi mobiiltelefoni või tahvelarvutiga.

3 Ekraan



Olekulamp

Olekulamp näitab kui hästi teie süsteem töötab. Nt:

- lambis süttib valge tuli, kui seade töötab tavalises töörežiimis.
- lamp süttib kollaselt, kui seade on avariirežiimis.
- lamp süttib punaselt aktiivse häiresignaali korral;
- valge tuli vilgub aktiivse teate ajal.
- ei põle kui SMO S40 on välja lülitatud.

Kui olekulamp on punane, näete ekraanil infot ja soovitusi sobivate tegevuste kohta.



Vihje!

Selle info saate ka myUplink kaudu.

USB-port

Ekraani kohal on USB-port, mida saab kasutada nt tarkvara uuendamiseks. Paigaldise tarkvara viimase versiooni allalaadimiseks külastage myuplink.com, kus vajutage "Tarkvara" sakil.



Vihje!

Toote ühendamisel võrguga saate tarkvara uuendada USB-porti kasutamata. Vt lõiku "myUplink".

Sisse/välja nupp

Sisse/välja nupul on kolm funktsiooni:

- käivita
- lülita välja
- aktiveeri avariirežiim

Käivitamiseks vajutage üks kord sisse/välja nuppu.

Väljalülitamiseks või taaskäivitamiseks vajutage üks kord sisse/välja nuppu. Seejärel kuvatakse menüü erinevate valikutega.

Koheseks väljalülitamiseks: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 5 sekundi jooksul all.

Saate avariirežiimi aktiveerida nii siis, kui SMO S40 töötab ja kui see on välja lülitatud.

Aktiveerimiseks kui SMO S40 töötab: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 2 sekundi jooksul all ja valige "avariirežiim" väljalülitamise menüüst.

Aktiveerimiseks kui SMO S40 on välja lülitatud: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 5 sekundi jooksul all. (Avariirežiimi deaktiveerimiseks vajutage üks kord.)

Ekraan

Ekraanil kuvatakse juhised, seadistused ja info seadme töö kohta.

Navigeerimine

SMO S40 on puutekraan, millel saate sõrmega vajutades ja lohistades kergesti navigeerida.

VALI

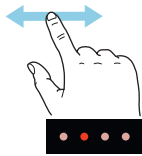
Enamik valikud ja funktsioone aktiveeritakse õrna sõrmevajutusega ekraanil.



SIRVI

Alumises servas olevad punktid näitavad, et lehekülgi on rohkem.

Lehekülgede sirvimiseks lohistage sõrmega vasakule või paremale.



KERI

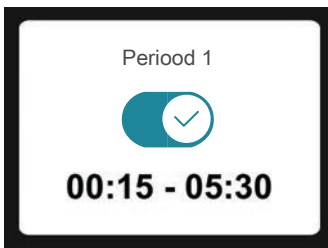
Kui menüül on mitu alammenüüd, näete rohkem teavet sõrmega üles- või allapoole lohistades.



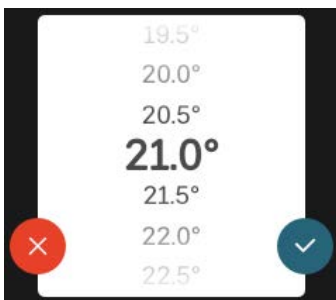
MUUDA SEADISTUST



Vajutage seadistusel, mida soovite muuta.

Kui see on sees/väljas seadistus, muutub see niipea kui seda vajutate.



Kui võimalikke väärtusi on mitu, ilmub pöördketas, mida saate soovitud väärtuse leidmiseks üles-alla kerida.

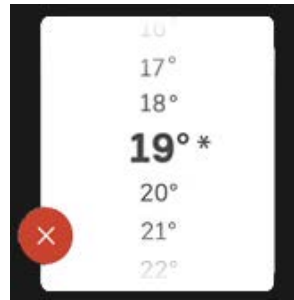


Muudatuse salvestamiseks vajutage  või  kui te ei soovi muudatust teha.

TEHASE SEADE

Tehases seadistatud väärtused on märgistatud *.

Seadme paigaldaja võis valida muud väärtused, mis sobivad teie süsteemiga paremini.



ABIMENÜÜ



Paljudes menüüdes on sümbol, mis näitab, et on võimalik kasutada lisaabi.

Abiteksti avamiseks vajutage sümbolil.

Terve teksti nägemiseks peate võib-olla sõrmega lohistama.

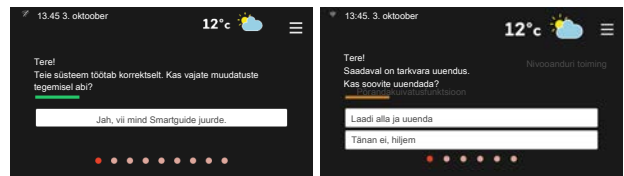
Menüü tüübid

KODUEKRAANID

Smartguide

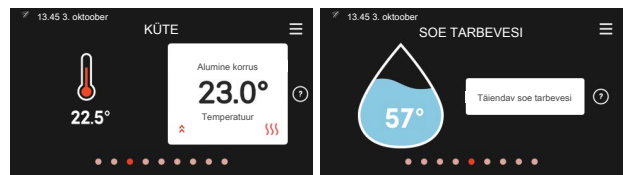
Smartguide abil saate näha infot hetkeoleku kohta ja teha lihtsalt kõige tavapärasemaid seadistusi. Nähtav info sõltub sellest, milline toode teil on ja tootega ühendatud lisaseadmetest.

Tehke valik ja vajutage sellel, et jätkata. Ekraanil olevad juhised aitavad teil teha õige valiku või annavad toimuva kohta infot.

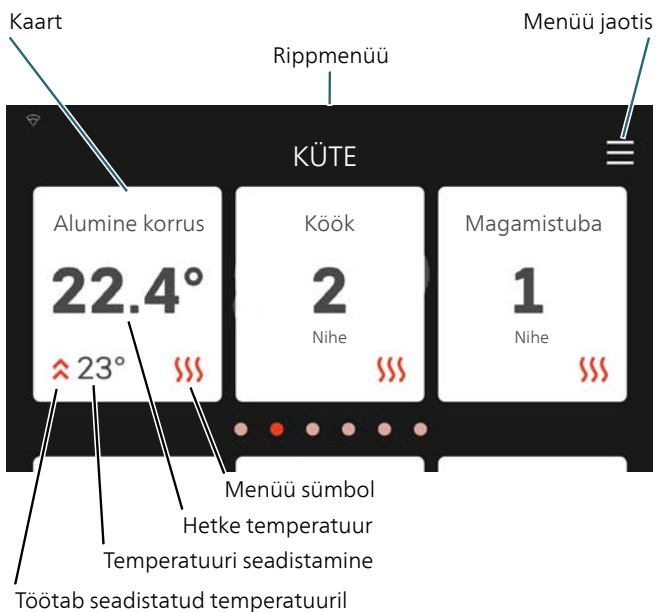


Funktsioonilehed

Funktsioonilehtedel saate vaadata infot hetkeoleku kohta ja teha lihtsalt kõige tavapärasemaid seadistusi. Funktsioonilehed, mida näete, sõltuvad teie tootest ja sellega ühendatud lisaseadmetest.

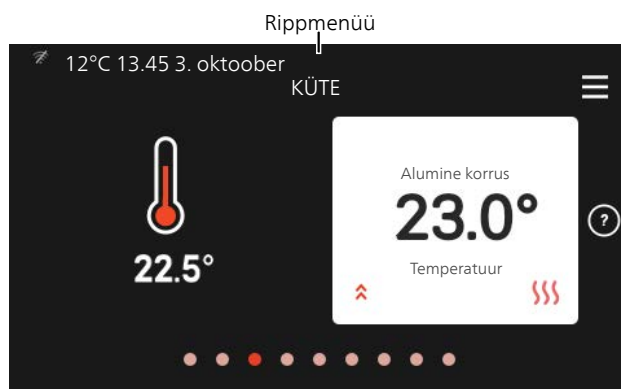


Funktsioonilehtede sirvimiseks lohistage sõrmega paremale või vasakule.



Rippmenüü

Koduekraanilt saate minna täiendavat infot sisaldava uue akna juurde, lohistades alla rippmenüü.



Rippmenüü näitab SMO S40 hetkeolekut, st mis hetkel töötab ja mida SMO S40 hetkel teeb.

Soovitud väärtuse reguleerimiseks vajutage kaartidel. Teatud funktsioonilehtedel saate sõrmega lohistada üles- või allapoole, et saada rohkem kaarte.

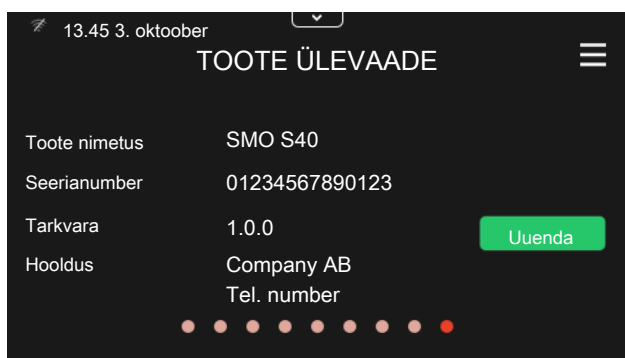
Toote ülevaade

Hooldusjuhtumite korral on hea hoida toote ülevaade avatuna. Leiate selle funktsioonilehtede hulgast.

Siin leiate info toote nime, toote seerianumbri, tarkvara versiooni ja teeninduse kohta. Uue allalaaditava tarkvara olemasolul saate seda teha siin (tingimusel, et SMO S40 on ühendatud myUplink)-ga.

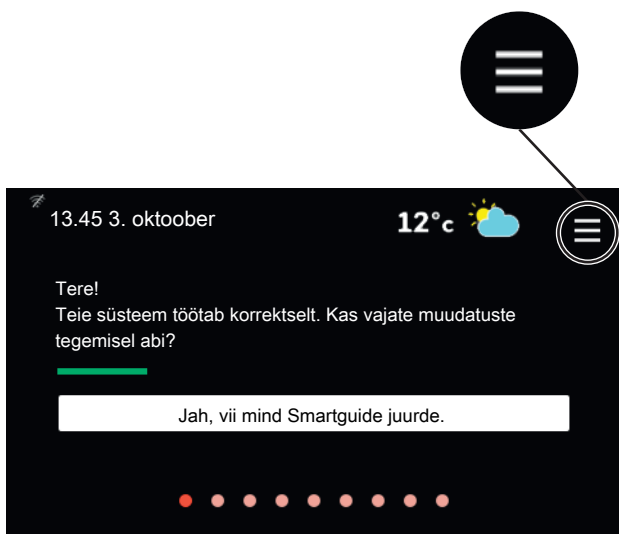


Iga funktsiooni kohta täiendava teabe saamiseks vajutage menüü alumises servas olevatel ikoonidel.

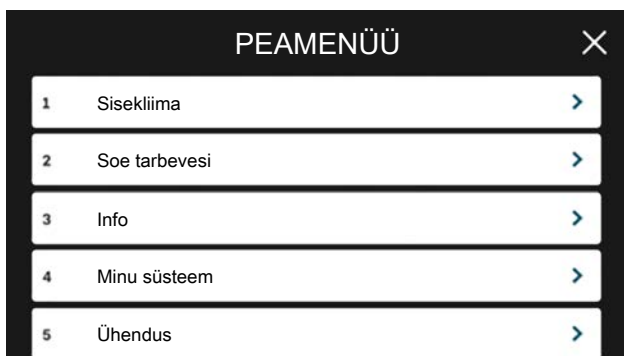


MENÜÜ JAOTIS

Menüü jaotises leiate kõik menüüd ja saate teha edasijõudnud seadistusi.



Kodulekraanile naasmiseks võite alati vajutada "X".



Menüüsüsteem

MENÜÜ JAOTIS

Menüü jaotis koosneb kaheksast peamenüüst.

Menüü 1 – Sisekliima

Siin saate teha sisetemperatuuride ja ventilatsiooni seadistusi (vajalik lisaseade).

Menüü 2 – Soe tarbevesi

Siin saate teha sooja tarbevee seadistusi.

See Menüü on näha ainult tarbeveeboileritega paigaldistes.

Menüü 3 - Info

Siin saate lugeda infot hetke töö kohta ja leiate erinevaid logisid vanema infoga

Menüü 4 - Minu süsteem

Siin saate seadistada kuupäeva, keele, töörežiimi jne.

Menüü 5 - Ühendus

Siin saate ühendada oma süsteemi myUplink-ga ja teha võrguseadistusi.

Menüü 6 - Programmeerimine

Siin saate programmeerida süsteemi erinevaid osasid.

Menüü 7 - Paigaldusseadistused

Siin saate teha lisaseadistusi. See Menüü on mõeldud ainult paigaldajatele või hooldustehnikutele.

Menüü 8 - USB

See Menüü süttib USB-mälu ühendamisel. Siin saate uuendada näiteks tarkvara.

4 myUplink



myUplink abil saate paigaldist juhtida kus ja millal soovite. Mis tahes rikke korral saate häireteate otse oma e-postile või tõuketeavituse

myUplink rakendusele, mis võimaldab teil koheselt tegutseda.

Lisainformatsiooni saamiseks külastage myuplink.com.



Hoiatus!

Enne kui saate alustada myUplink kasutamist, tuleb toode paigaldada ja seadistada vastavalt paigaldusjuhendi juhistele.

KASUTAJATEGA ÜHENDUSE KATKESTAMINE

Saate oma süsteemiga ühendatud kasutajatega ühenduse katkestada:

Saate seda teha menüüs 5.1 - myUplink.



Tähelepanu!

Kui olete kõigi kasutajatega ühenduse katkestanud, ei saa keegi teie süsteemi myUplink kaudu jälgida ega juhtida enne kui on süsteemiga uuesti ühendatud.

Tehnilised andmed

Vajate järgnevat, et myUplink saaks sidet pidada teie SMO S40-ga:

- traadita võrk või võrgukaabel
- Internetiühendus, millega SMO S40 saab ühendada
- konto myuplink.com

Soovitame myUplink jaoks meie mobiilirakendusi.

Rohkem teavet leiate myuplink.com.

Ühendus

Juhul kui teil kontot veel pole, registreerige mobiilirakenduses või myuplink.com.

ÜHENDA SÜSTEEM



Hoiatus!

Enne ühendumist myUplink-ga, peate valima ühenduse tüübi (traadiga/traadita) menüüs 5.2.1 või 5.2.2.

Kui olete esimest korda sisse loginud, peate oma süsteemi ühendama oma registreeritud kontoga mobiilirakenduse või myuplink.com kaudu. Siin saate ka kutsuda ja/või lisada rohkem kasutajaid.

Teenuste valik

myUplink annab teile juurdepääsu erinevatele teenuse tasanditele. Baastasandi teenus on lisatud ja peale selle saate valida kaks lisateenust kindla aastatasu eest (tasu erineb sõltuvalt valitud funktsioonidest).

Baastasand võimaldab teil süsteemi jälgida, häireid hallata ja lugeda jooniseid eelmise kuu infoga.

Juhul kui soovite lugeda vanemat infot ja saada rohkematel parameetritel põhinevat infot ja/või muuta seadistusi, valge lisateenus.

Teenuse tasand	Baastasand	Lisateenus pikendatud ajalugu	Lisateenus seadistuste muutmiseks
Vaatleja	X	X	X
Häiresignaal	X	X	X
Ajalugu	X	X	X
Pikendatud ajalugu	-	X	-
Halda	-	-	X

Mobiilirakendused myUplink

Mobiilirakendused saab tasuta alla laadida kohast, kus tavaliselt oma mobiilirakendusi alla laadite.

Mobiilirakendusse sisselogimisel kasutatakse samu kontoandmeid nagu myuplink.com puhul.

5 Toote SMO S40 hooldus

Regulaarne kontroll

Pärast kasutuselevõtmist vajab soojuspump minimaalset hooldust. Samas soovitame seadme tööd korrapäraselt kontrollida. Kui vajate lisateavet soojuspumpade ja/või akumulatsioonipaakide/tarbeveeboilerite hooldamise kohta, siis lugege asjakohast juhendit.

Kui juhtub midagi tavatut, kuvatakse ekraanil tööhäired erinevate häiretekstidena.

Nõuandeid energia säästmiseks

Teie paigaldis kütab maja ja toodab sooja tarbevett. See toimub teie tehtud juhtseadistuste alusel.

Energiakulu mõjutavad näiteks sellised tegurid nagu ruumitemperatuur, sooja tarbevee tarbimine, maja soojustusaste ja aknapindade suurus. Mõjutavaks teguriks on ka maja asukoht, nt tuule mõju.

Samuti pidage meeles järgmist:

- Avage termostaatventiilid täielikult (v.a ruumides, kus soovite, et oleks jahedam). Termostaadid aeglustavad veevoolu küttesüsteemis. SMO S40 üritab seda temperatuuri tõstmise teel kompenseerida. Seejärel töötab soojuspump rohkem ja tarbib sellest tulenevalt rohkem energiat.
- Majast eemal viibides saate töökulusid süsteemi valitud osade programmeerimisel vähendada. Seda tehakse menüüs 6 - "Programmeerimine".
- Valides "Sooja tarbevee väike vajadus" kasutatakse vähem energiat.

6 Häired seadme töös

Enamikul juhtudel teavitab SMO S40 häiretest seadme töös (häired võivad vähendada mugavustunnet/hubasust), andes nendest märku häiresignaalidega ja kuvades ekraanil vajalikud juhtnöörid.

Infomenüü

Kõik juhtmooduli (ja lisaseadmete ning soojuspumpade) mõõteväärtused on kogutud menüüsse 3.1 (Töötamise info) juhtmooduli menüüsteemis. Sageli lihtsustab veaallika leidmist väärtuste läbivaatamine selles menüüs.

Häiresignaalide haldamine

Häiresignaali osutab seadme tööhäirele ja olekulambis põleb pidev punane tuli. Häire kohta saate teavet ekraanil olevast Smartguide'ist.

HÄIRESIGNAAL

Kui olekulamp põleb häiresignaali korral punaselt, osutab see tööhäirele, mida SMO S40 ei suuda ise kõrvaldada. Ekraanil saate näha häiresignaali liiki ja häiret lähtestada.

Paljudel juhtudel piisab "Lähtesta häire ja proovi uuesti" valimisest, et paigaldis naaseks tavarežiimile.

Kui pärast "Lähtesta häire ja proovi uuesti" valimist süttib valge tuli, on häire kõrvaldatud.

"Abirežiim" on üks avariirežiimi tüüpidest. See tähendab, et paigaldis püüab jätkata kütmist ja/või sooja tarbevee tootmist sõltumata rikkest. Soojuspumba kompressor võib mitte töötada. Sel juhul kütab ja/või toodab sooja tarbevett mis tahes elektriline lisakütteseade.



Hoiatus!

"Abirežiim" valimine ei tähenda häire põhjustanud probleemi kõrvaldamist. Seetõttu põleb olekulamp jätkuvalt punaselt.

Kui häiret ei ole võimalik nullida, pöörduge paigaldaja poole, kes kõrvaldab rikke.



Hoiatus!

Hoolduse tellimisel või probleemidest teavitamisel teatage kindlasti oma toote seerianumber ((14-kohaline).

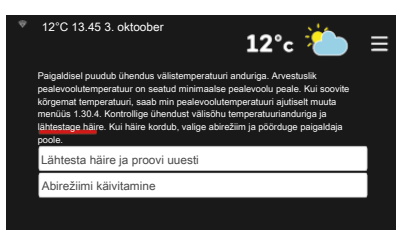
Veaotsing

Kui tööhäire ei ole ekraanil kuvatud, võite kasutada allpool toodud soovitusi:

Põhitegevused

Alustage järgmiste punktide kontrollimisega:

- Hoone grupi- ja peakaitsmed
- Juhtautomaatika kaitselüliti.
- Õigesti seadistatud koormusmonitor (kui vooluandurid on paigaldatud).



Sooja tarbevee temperatuur on liiga madal või kogus ei ole piisav.

See veaotsingu peatükk rakendub ainult siis, kui süsteemi on paigaldatud soojaveeboiler.

- Suletud või ummistunud täiteventiil soojale veele.
 - Avage ventiil.
- Seguklapi (kui selline on paigaldatud) väärtus on liiga madal.
 - Reguleerige seguklappi.
- SMO S40 valel töörežiimil.
 - Pöörduge paigaldaja poole!
- Sooja tarbevee kulu on suur.
 - Oodake, kuni soe tarbevesi on soojenenud. Sooja tarbevee tootmise ajutist suurendamist saab aktiveerida "soe tarbevesi" kodulekraanil või menüüs 2.1.
- Liiga madal sooja tarbevee seadistus.
 - Sisenege menüüsse 2.2 ja valige kõrgem vajadusrežiim.
- Sooja vee kättesaadavus on madal "Smart Control" funktsiooni aktiveerimisel.
 - Kui sooja vee tarbimine on olnud väike pikema aja jooksul, toodetakse tavapärasest vähem sooja tarbevett. Aktiveerige "Täiendav soe tarbevesi" menüüs 2.1.
- Liiga lühiajaline sooja tarbevee prioriteet või selle puudumine.
 - Pöörduge paigaldaja poole!
- "Puhkus" aktiveeritakse menüüs 6.1.
 - Sisenege menüüsse 6.1 ja deaktiveerige.

Ruumitemperatuur on liiga madal

- Mitmes toas on termostaadid suletud.
 - Seadistage termostaadid maksimumi peale nii mitmes ruumis, kui võimalik. Termostaatide kinnikeeramise asemel reguleerige ruumitemperatuuri kütmise kodulekraani kaudu.
- SMO S40 valel töörežiimil.
 - Pöörduge paigaldaja poole!
- Küttejuhtautomaatika on seadistatud liialt madalale väärtusele.
 - Kütte suurendamisel abi saamiseks minge Smartguide juurde. Kütet saate muuta ka kütmise kodulekraanil.
- Liiga lühiajaline kütte prioriteet või selle puudumine.

– Pöörduge paigaldaja poole!

- "Puhkuserežiim" on aktiveeritud menüüs 6.1.
 - Sisenege menüüsse 6.1 ja deaktiveerige.
- Väline lüliti on ruumitemperatuuri muutmiseks aktiveeritud.
 - Kontrollige väliseid lüliteid.
- Kliimasüsteemis on õhk.
 - Õhutage kliimasüsteem.
- Kliimasüsteemi ventiilid on suletud. Kliimasüsteemi või soojuspumba ventiilid on suletud.
 - Avage ventiilid (nende leidmiseks võite konsulteerida oma seadme paigaldajaga).

Ruumitemperatuur on liiga kõrge

- Küttejuhtautomaatika on seadistatud liialt kõrgele väärtusele.
 - Kütte vähendamisel abi saamiseks minge Smartguide juurde. Kütet saate muuta ka kütmise kodulekraanil.
- Väline lüliti on ruumitemperatuuri muutmiseks aktiveeritud.
 - Kontrollige väliseid lüliteid.

Madal süsteemi rõhk

- Kliimasüsteemis ei ole piisavas koguses vett.
 - Täitke kliimasüsteem veega ja veenduge, et see ei leki. Korduval täitmisel võtke ühendust paigaldajaga.

Õhk-vesi-soojuspumba kompressor ei käivitu

- Kütte- või jahutusvajadus ja sooja tarbevee või basseinikütte vajadus puudub.
 - SMO S40 ei saa kütmise, jahutamise, sooja tarbevee ega basseinikütte signaali.
- Kompressor on temperatuuritingimuste tõttu blokeeritud.
 - Oodake kuni temperatuur on toote töövahemikus.
- Miinimumintervall kompressori käivituste vahel ei ole kätte jõudnud.
 - Oodake vähemalt 30 minutit ja seejärel kontrollige, kas kompressor käivitus.
- Häiresignaali on sisse lülitunud.
 - Järgige ekraanil kuvatud juhiseid.

Ainult lisaküte

Kui teil ei õnnestu riket kõrvaldada ja maja pole võimalik kütta, võite abi saabumiseni soojuspumpa edasi kasutada avariirežiimis või "Ainult lisaküte" režiimis. "Ainult lisaküte" režiim tähendab, et maja kütmiseks kasutatakse ainult lisakütet.

SEADISTAGE PAIGALDIS LISAKÜTTEREŽIIMILE

1. Sisenege menüüsse 4.1 "Töörežiim".
2. Valige "Ainult lisaküte".

AVARIIREŽIIM

Saate avariirežiimi aktiveerida nii siis, kui SMO S40 töötab ja kui see on välja lülitatud.

Aktiveerimiseks kui SMO S40 töötab: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 2 sekundi jooksul all ja valige "avariirežiim" väljalülitamise menüüst.

Aktiveerimiseks kui SMO S40 on välja lülitatud: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu 5 sekundi jooksul all.
(Avariirežiimi deaktiveerimiseks vajutage üks kord.)

Kontaktteave

AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling
Tel: +43 (0)7662 8963-0
mail@knv.at
knv.at

CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna
s.r.o.
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.
Tel: +420 326 373 801
nibe@nibe.cz
nibe.cz

DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning
Tel: +45 97 17 20 33
info@volundvt.dk
volundvt.dk

FINLAND

NIBE Energy Systems Oy
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa
Tel: +358 (0)9 274 6970
info@nibe.fi
nibe.fi

FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS
Zone industrielle RD 28
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux
Tél: 04 74 00 92 92
info@nibe.fr
nibe.fr

GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0
info@nibe.de
nibe.de

GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd
3C Broom Business Park,
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield
Tel: +44 (0)845 095 1200
info@nibe.co.uk
nibe.co.uk

NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout
Tel: +31 (0)168 47 77 22
info@nibenl.nl
nibenl.nl

NORWAY

ABK-Qviller AS
Brobekkveien 80, 0582 Oslo
Tel: (+47) 23 17 05 20
post@abkqviller.no
nibe.no

POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 57, 15-703 Białystok
Tel: +48 (0)85 66 28 490
biawar.com.pl

RUSSIA

EVAN
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.
603024 Nizhny Novgorod
Tel: +7 831 419 57 06
kuzmin@evan.ru
nibe-evan.ru

SWEDEN

NIBE Energy Systems
Box 14
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd
Tel: +46 (0)433-27 3000
info@nibe.se
nibe.se

SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz
AG
Industriepark, CH-6246 Altishofen
Tel. +41 (0)58 252 21 00
info@nibe.ch
nibe.ch

Käesolevas nimekirjas mitte esinevate riikide kohta info saamiseks palume võtta ühendust NIBE Sweden'iga või lugeda täiendavat teavet aadressilt nibe.eu.

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

UHB ET 2016-1 431923

Käesolev kasutusjuhend on NIBE Energy Systems väljaanne. Kõik tootejoonised, faktid ja andmed põhinevad väljaande heakskiitmise ajal saadaoleval teabel. NIBE Energy Systems ei vastuta võimalike fakti- ja trükivigade eest käesolevas kasutusjuhendis.

©2020 NIBE ENERGY SYSTEMS

